

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

Bürgermeistersprechstunde jeden ersten Freitag im  
Monat und nach Vereinbarung unter 08545/9718-21  
oder julia.koelbl@hofkirchen.de

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 03.07.2024  
KW 27/2024

## I. Informationen

### **1. Bericht über die Gemeinderatssitzung am 25.06.2024**

#### **A) Antrag der JU Garham-Hofkirchen auf Errichtung eines Jugendforums**

Die junge Union (JU) Garham-Hofkirchen hat die Einrichtung eines quartalsweise stattfindenden Jugendforums beantragt. Ziel des Forums soll es sein, jungen Bürgerinnen und Bürgern eine aktive Mitwirkung an der Gestaltung unserer Gemeinde zu ermöglichen. Der Marktgemeinderat hat den Antrag einstimmig befürwortet. Die Verwaltung soll nunmehr Rahmenbedingungen für ein quartalsweise stattfindendes Jugendforum ausarbeiten und dem Ausschuss für Soziales, Bildung und Kultur zur grundsätzlichen Entscheidung vorlegen.

#### **B) Änderung des Flächennutzungsplans Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 23 und Erweiterung des Bebauungs- und Grünordnungsplans „GE Garham“**

Für die Betriebserweiterung der Firma Metall 4 Industries GmbH Stahl- u. Maschinenbau soll ein Umgriff von 0,22 ha in das Gewerbegebiet „GE Garham“ einbezogen werden. Die bisher als Außenbereichs- bzw. Biotopflächen dargestellte Flurnummer 449, Gem. Garham, wird dazu in den Umgriff des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „GE Garham“ integriert und auf der bereits vom Geltungsbereich umfassten Flurnummer 453, Gem. Garham, das Baufenster bis zur östlichen Grundstücksgrenze erweitert. Dazu fasste das Gremium einstimmig den Beschluss zur Änderung des Flächennutzungsplans mit integriertem Landschaftsplan Hofkirchen und zur Änderung des Bebauungs- und Grünordnungsplans „GE Garham“ im Parallelverfahren. Die Verwaltung wurde beauftragt, das notwendige Verfahren gemäß BauGB durchzuführen. Mit der Ausarbeitung wurde das Planungsbüro Breinl aus Reisbach auf Kosten des Antragstellers beauftragt.

#### **C) Billigungsbeschluss zum Flächennutzungsplan Hofkirchen (Deckblatt Nr. 19) und zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungs- und Grünordnungsplans „Sondergebiet Solar Oberlangrain“**

Der Marktgemeinderat nahm Kenntnis vom Anhörungsverfahren nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB und fasste einvernehmlich die Abwägungs- und Billigungsbeschlüsse zur Änderung des Flächennutzungsplans Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 19 sowie zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungs- und Grünordnungsplans „Sondergebiet Solar Oberlangrain“ mit den jeweils enthaltenen

Änderungen. Das Planungsbüro Inge Haberl aus Wallersdorf erstellt nun die Unterlagen für die nächste Verfahrensauslegung mit Bürgerbeteiligung.

#### **D) Billigungsbeschluss zum Flächennutzungsplan Hofkirchen (Deckblatt Nr. 20) und zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungs- und Grünordnungsplan „Sondergebiet Solarpark Eben“**

Der Marktgemeinderat nahm Kenntnis vom Anhörungsverfahren nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB und fasste einvernehmlich die Abwägungs- und Billigungsbeschlüsse zur Änderung des Flächennutzungsplans Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 19 sowie zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungs- und Grünordnungsplan „Sondergebiet Solarpark Eben“ mit den jeweils enthaltenen Änderungen. Das Planungsbüro Inge Haberl aus Wallersdorf erstellt nun die Unterlagen für die nächste Verfahrensauslegung mit Bürgerbeteiligung.

#### **E) Bauanträge und Bauvorfragen**

Folgende Bauanträge wurden durch das Marktratsgremium behandelt und einstimmig befürwortet:

- Bauantrag zur Errichtung einer kleinen Kapelle in Klafferding 100 ½:  
Das Bauvorhaben liegt im Außenbereich gemäß § 35 BauGB. Die Zufahrt erfolgt über die Gemeindeverbindungsstraße.
- Bauvorfrage zum Neubau eines Wochenendhauses mit Terrasse in Unterstaudach 99f:  
Das Bauvorhaben liegt im Bereich Bebauungsplans „Wochenendhaus Sondergebiet Unterstaudach“ gemäß § 30 BauGB. Den Befreiungen (Baugrenzen: komplett außerhalb, max. Gebäudetiefe 6,865 m statt 5,0 m, max. überbaubare Fläche 61 m<sup>2</sup> statt 50 m<sup>2</sup>, Traufhöhe talseits 5,0 m statt 3,80 m; hangseits 3,80 m statt 3,0 m, Auffüllung/Abgrabung max. 0,75 m) wurde zugestimmt. Die Zufahrt erfolgt über den öffentlichen Feld- und Waldweg. Zum Anschluss an die gemeindliche Wasserversorgung wurde bereits eine geltende Sondervereinbarung (überlange Hausanschlussleitung) der Voreigentümerin abgeschlossen. Die Abwasserbeseitigung ist Sache des Bauherrn.
- Bauantrag zum Neubau eines Wohnhauses in Henhart:  
Das Bauvorhaben liegt im Bereich der Ortsabrundungssatzung Henhart. Die Zufahrt erfolgt über die Ortsstraße Henhart. Der Anschluss an die gemeindliche Wasserversorgung ist vorhanden, die Abwasserbeseitigung ist Sache des Bauherrn.
- Bauantrag zur Erweiterung des bestehenden Wochenendhauses durch Aufstockung, Errichtung eines Carports in Unterstaudach 99s zum AZ 20210255 – ein nachgereichter Befreiungsantrag:  
Das Bauvorhaben liegt im Bereich des Bebauungsplans „Wochenendhaus Sondergebiet Unterstaudach“. Der weiteren Befreiung „max. Fläche der Garagen und Nebengebäude 47,2 m<sup>2</sup> statt 12 m<sup>2</sup>“ wird zugestimmt. Die Zufahrt erfolgt über den öffentlichen Feld- und Waldweg. Zum Anschluss an die gemeindliche Wasserversorgung wurde bereits eine Sondervereinbarung (überlange Hausanschlussleitung) abgeschlossen. Die Abwasserbeseitigung ist Sache des Bauherrn.
- Bauantrag zum Wiederaufbau nach Brand in Hofkirchen, Deggendorfer Str. 4:  
Das Bauvorhaben liegt im Zusammenhang bebauter Ortsteile gemäß § 34 BauGB. Die Zufahrt erfolgt wie bisher über die Deggendorfer Straße.

Die Anschlüsse an die gemeindliche Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung im Trennsystem sind vorhanden.

#### **D) Kindertageseinrichtung Hofkirchen - Beantragung Finanzierung einer Pädagogischen Zusatzkraft 2024/2025**

Der Marktgemeinderat hat dem Antrag des Caritasverbandes für die Diözese Passau e.V. auf Finanzierung einer zusätzlichen pädagogischen Fachkraft in der Kindertageseinrichtung Hofkirchen für das Betreuungsjahr 2024 - 2025 zugestimmt. Damit ist die Finanzierung zusätzlicher pädagogischer Fachkräfte mit insgesamt bis zu 36 Wochenstunden möglich.

Mit den Zusatzkräften können die pädagogischen Rahmenbedingungen in der Kita Hofkirchen verbessert und somit der Personaleinsatz pro Kind nochmals gesteigert werden.

#### **E) Sonderförderprogramm Digitalfunk: Beschaffung von Digitalen Pägern für die gemeindlichen Feuerwehren**

Mit Antrag vom 07.09.2023 wurde ein Förderantrag bei der Regierung von Niederbayern gestellt, um die gemeindlichen Feuerwehren vom Analogfunk auf die Digitalen Pager (BOS-Funk) umzurüsten. Zuvor wurde eine Bedarfsmeldung abgegeben. Das Beschaffungs- und Vergabeverfahren wurde im Auftrag vom Bayerischen Staatsministerium des Inneren von der Regierung von Oberbayern ausgeführt. Letztlich wurden mit der Firma Motorola Solutions Deutschland GmbH entsprechende Rahmenverträge geschlossen. Ein förderfähiges Paket (Preis pro Paket: 808,01 EUR) besteht dabei aus dem Pager inklusive der Firmware und den Lizenzen, einem handelsüblichen Netzteil mit Anschlusskabel, einem Akku mit Standardkapazität, einem Gürtelclip, einer Heimstation mit Antenne sowie einer Bedienungsanleitung. Der Marktgemeinderat hat die Verwaltung einstimmig beauftragt 114 Pakete, von denen 84 mit 80 % gefördert werden, zu einem Gesamtpreis von 92.113,14 Euro über das eingerichtete Bestellportal zu beschaffen.

#### **F) Zuschussanträge des SV Garham**

Folgenden Anträgen des SV Garham wurde einstimmig zugestimmt:

- Pflegegerät für den neuen Kunstrasenplatz:  
Für den neuen Kunstrasenplatz wurde zur Pflege des Belags ein Pflegegerät beschafft. Damit kann der Belag aufgebürstet und eingetragener Staub bzw. Material von Bäumen aufgesaugt werden. Die Kosten für das Pflegegerät betragen 20.000,01 EUR. Gemäß der gemeindlichen Zuschussrichtlinie kann hierfür ein Zuschuss in Höhe von 4.000,- Euro (20 %) gewährt werden.
- Zuschuss für die Beschaffung neuer Tore für den Kunstrasenplatz  
Für den neuen Kunstrasenplatz sowie für neue Spielformen im Jugendbereich wurden neue Tore beschafft. Die Kosten für die Tore betragen insgesamt 8.329,57 EUR. Gemäß der gemeindlichen Zuschussrichtlinie kann hierfür ein Zuschuss in Höhe von 1.665,91 Euro (20 %) gewährt werden.

Die Auszahlung der beiden Zuschüsse erfolgt im Haushaltsjahr 2024.

#### **G) Informationen**

1. Bürgermeister Kufner informierte noch über
  - die Beschaffung eines Unterwasserauflollers im Freibad Garham, die im Wege einer dringlichen Anordnung zum Angebotspreis in Höhe von 22.095,11 Euro an die Firma AquaFun aus Eging vergeben wurde,
  - eine Verkehrsschau in Zaundorf, die aufgrund der Unfallhäufung beantragt wurde

## **H) Bericht aus der nichtöffentlichen Sitzung**

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurden folgende Beschlüsse einstimmig gefasst:

- Eine 110 m<sup>2</sup> umfassende Restfläche im Bereich Sportplatz wurde zum dortigen Bodenrichtwert von 50 Euro/m<sup>2</sup> bzw. insgesamt 5.500 Euro an den Betrieb abgegeben. Der SV Hofkirchen hat den Verzicht auf die veräußerte Fläche im Rahmen des Pachtverhältnisses schriftlich bestätigt.
- Der Auftrag für die Tiefbauarbeiten zur Platzgestaltung in der Kaiserstraße wurde zum Angebotspreis in Höhe von 188.978,89 Euro brutto (Kostenschätzung: 271.300 Euro) an die Firma Hartl Hoch- und Tiefbau GmbH & Co. KG aus Windorf vergeben.
- Der am JCB-Fasttrac eingesetzte Schneepflug (Baujahr 1988) ist defekt. Der Auftrag für die Ersatzbeschaffung des Schneepflugs Beilhack Modell „PV 27-4“ wurde zum Angebotspreis in Höhe von 15.470,00 Euro brutto an die Firma Carl Beuthauser Kommunal- und Fördertechnik GmbH & Co. KG aus Hengersberg vergeben.
- Hinsichtlich der Beitrags- und Gebührenkalkulationen wurde das Vergleichsangebot der Versicherungskammer Bayern zur endgültigen Erledigung in Höhe von insgesamt 165.000,00 Euro (Abwasserbeseitigung 70.000,00 Euro, Wasserversorgung 95.000,00 Euro) angenommen.

## **2. Vollsperrung der Gemeindestraße Grubhof vor der Abzweigung Unterstaudach im Zeitraum 02.07.2024 – 05.07.2024 und 08.07.2024 – 12.07.2024**

Die Gemeindeverbindungsstraße Richtung Grubhof ist im o. g. Zeitraum **vor der Abzweigung Richtung Unterstaudach** wegen Baumfällarbeiten **gesperrt**. Für die Dauer der Baumaßnahme wird der gesamte Verkehr umgeleitet über Grubhof – Untergschaid – Reitern – Hofkirchen.

## **II. Bekanntmachungen usw.**

### **1. Angebotsaufforderung zum Verkauf des Anwesens „Garhamer Str. 7“ in Hofkirchen**

Der Markt Hofkirchen beabsichtigt das Gebäude in der Garhamer Str. 7, Hofkirchen höchstbietend zu veräußern.

Das Gebäude hat eine Grundfläche von ca. 8,2 x 8,6 m (71 m<sup>2</sup>), womit sich auf 3 Ebenen eine künftige Wohnfläche von rund 170 m<sup>2</sup> realisieren ließe. Garten- oder Außenflächen sind nicht vorhanden, Stellplätze könnten bei Bedarf abgelöst werden.

**Interessenten** können in der Gemeindeverwaltung Zimmer 07 (Hr. Deser, E-Mail: [gerhard.deser@hofkirchen.de](mailto:gerhard.deser@hofkirchen.de) oder Telefon 08545 – 9718-17) **bis zum 18.07.2024** ein **schriftliches Gebot** abgeben, welches insbesondere

a) den **Preis** und

b) die Angabe, **ob** und **in welchem Zeitrahmen** eine **Sanierung** oder ggf. ein **Ersatzbau** des Anwesens erfolgen soll,

enthält.

Das **Mindestgebot beträgt 20.000 Euro**. Für den Zuschlag ist neben dem Preis auch die **zeitliche Umsetzung der Sanierung mit einer straßenseitigen Neugestaltung der Fassade ein wesentliches Kriterium**.

## **2. Vollzug der Baugesetze; Bodenrichtwerte (Stichtag 01.01.2024) des Landkreises Passau**

Am 12.06.2024 wurden die Bodenrichtwerte zum Stichtag 01.01.2024 vom Gutachterausschuss beschlossen. Die Bodenrichtwertkarte wird dann in das Bodenrichtwertsystem Landkreis Passau übertragen und zum 30.06.2024 veröffentlicht. Die Bodenrichtwerte sind gemäß § 12 der Bayerischen Gutachterausschussverordnung einen Monat lang in den Gemeinden zu veröffentlichen. Auf das Recht, von der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses Passau, **Tel.: 0851-397 6292**, Auskunft über die Bodenrichtwerte zu erhalten, wird hingewiesen.

Die allgemeine Einsichtnahme der neuen Bodenrichtwerte (Stichtag 01.01.2024) kann während der Dienststunden in der Zeit vom 03.07.2024 bis 05.08.2024 im Rathaus des Marktes Hofkirchen, Rathausstr. 1, 94544 Hofkirchen, Zi.-Nr. 03 eingesehen werden.

Mittlerweile besteht ein kostenloses BRW-Viewing auf der Website des Landkreises, hier können die Bürger die Bodenrichtwerte auch von zu Hause aus und auch nach dieser Frist einsehen.

Die Bodenrichtwertkarte finden Sie wie folgt:

[www.landkreis-passau.de](http://www.landkreis-passau.de) – Landkreis, Verwaltung & Politik – Gutachterausschuss – Bodenrichtwertauskunft – Bodenrichtwert-Informationssystem Passau

oder

<https://okgis.osrz-akdb.de/pas/>

Die Erläuterung zur BRW-Karte für den richtigen Umgang mit den Werten und Hinweise zum Urheberrecht finden Sie ebenfalls auf dieser Plattform.

## **III. Anzeigen**

Und wieder einmal wurde bestätigt, dass man in Notsituationen nicht alleine ist!  
Für die schnelle, geduldige, umsichtige und überaus menschliche Hilfe wollen wir uns bei allen Mitwirkenden von ganzem Herzen bedanken!

- der freiwilligen Feuerwehr Hofkirchen
- der freiwilligen Feuerwehr Neßbach
- der Wasserwacht Vilshofen
- dem Rettungsdienst Vilshofen
- und den sehr verständnisvollen Polizisten aus Vilshofen

Diese verantwortungsvollen Aufgaben sieht man oft als selbstverständlich – „WIR NICHT“  
DANKESCHÖN VON HERZEN

**Die Familie Weber, Bartl und Kreuzer**

Seniorenbeauftragte  
Maria Kufner  
OT Garham – Brunnfeld 15  
94544 Hofkirchen  
Tel. 08541/7991  
Mobil: 0160/3255068



Seniorenbeauftragter  
Anton Kurbatfinski  
Deggendorfer Str. 12  
94544 Hofkirchen  
Tel. 08545/797

### **Liebe Senioren aus Garham und Hofkirchen,**

#### **wir fahren nach Altötting!**

Am Montag, den **08.07.2024**

Fahrpreis pro Person: 16 €

Abfahrt in Hofkirchen: 8:00 Uhr über Zaundorf, dann Halt bei den Berglern, dann Reitern und schließlich Garham – Dorfplatz.

Rückankunft am Spätnachmittag gegen 16:30 Uhr. Unser Pfarrer Joseph wird uns begleiten und das an seinem freien Tag. Das freut uns natürlich außerordentlich. Und das Beten im Bus gehört natürlich auch dazu.

Er übernimmt einen Teil der Organisation (Gottesdienst, Mittagessen, etc.), da er sich vor Ort gut auskennt.

Anmeldung + Bezahlung Hofkirchner:

Bei Toni Kurbatfinski, Deggendorfer Str.

Anmeldung + Bezahlung Garhamer:

Bei Maria Kufner, Brunnfeld 15, Garham

Nachdem die Zeit ohnehin schon drängt, bitten wir um rasche Anmeldung bis Sonntag, 07.07.2024. Sollte die erforderliche Anzahl an Buchungen nicht erreicht werden, wird die Fahrt abgesagt.

Ich wünsche uns heute schon einen wunderschönen Tag. Ich hoffe, das Wetter trägt auch seinen Teil dazu bei.

**Eure Maria Kufner  
Seniorenbeauftragte**

---

### **Gemeindebücherei Hofkirchen**



Hallo liebe LeserInnen,

wir haben Platz für zwei neue Zeitschriftenabos bekommen.

Gerne könnt ihr uns Vorschläge machen, welche Zeitschriften ihr gerne lesen möchtet.

Euer Büchereiteam

**PFARRFEST der Pfarrei Garham  
mit Nachprimiz-Segen**

am Samstag, den 20. Juli 2024

Alle Vereine und die gesamte Bevölkerung sind dazu herzlich eingeladen!

- 17.30 Uhr Aufstellung am Dorfplatz
- 17.45 Uhr Festzug zur Kirche mit Primizianten Pater Johannes Strahl
- 18.00 Uhr Festgottesdienst

Von 19 Uhr bis 23 Uhr gibt es **Biergartenbetrieb rund um die Pfarrkirche** mit musikalischer Unterhaltung durch die Blaskapelle Garham.

Zur Unterhaltung gibt es eine **Tombola mit attraktiven Preisen, Führungen auf den Kirchturm, Glücksrad und Kinderschminken.**

*Wir freuen uns über Spenden von Kuchen und Schmalzgebackenem! (Abgabe im Pfarrheim)*

Allen Spenderinnen und Spendern sowie allen Helferinnen und Helfern möchten wir schon im Voraus ein herzliches „Vergelt's Gott“ aussprechen!

**Der Erlös wird für die Pfarrkirche St. Nikolaus verwendet.**

Wir freuen uns auf Euren zahlreichen Besuch!

Pfarrgemeinderat, Kirchenverwaltung und Pfarrer Joseph

---

**Autohaus Berger GmbH, Pirka 25 ¼, Hofkirchen, Tel.08541 96330**

Jeden Dienstag-Mittwoch-Donnerstag TÜV+GTÜ-Hauptuntersuchungen, jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche Kfz.-Marken und –Modelle, Reparaturen aller Kfz.-Marken und –Modelle (evtl. zeitwertgerecht mit gebrauchten Ersatzteilen), Klimaanlage-Service



**BAYERWALD  
Pflegedienst**

PERSÖNLICH UND NAH  
08544 974 88 55

**Ambulante Pflege  
Beratungsbesuche**

Wilhelm-Busch-Str. 8  
Eging am See

neben der Praxis von  
Dr. med. Johannes Stamm /  
Dr. med. univ. Florian Winkler



Reinhold Dietrich

# PROVISIONSFREI FÜR VERKÄUFER AUS HOFKIRCHEN!

bei Baugrundstücken, gewerblichen Objekten, Mehrfamilienhäusern und für gewerbliche Erwerber  
Provisionsrabatt bei Einfamilienhäusern und Wohnungen für Verkäufer/Hofkirchner gemäß §656d BGB



SCHEUNGRABER IMMOBILIEN  
&  
FINANZIERUNGEN

VERTRAUEN DAS SICH AUSZAHLT!

TEL.: 0170 481 16 39

WWW.SCHEUNGRABER-IMMOBILIEN.DE



sparkasse-passau.de

LBS  
Black  
Deal%

Jetzt noch schnell  
historisch niedrige  
Bauzinsen sichern.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin  
bei Ihrem Sparkassenberater.

Sparkasse  
Passau

**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 10:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)



## Burg Hilgartsberg

Burgmuseum und Burgcafe am  
Sonntag von 13.00 bis 17.00 Uhr  
geöffnet.

Besuchen Sie unser Burgmuseum,  
der Eintritt ist frei!

Unser Burgcafe bietet Ihnen  
Kaffee, Kuchen und gekühlte  
Erfrischungsgetränke.

Auf Ihren Besuch freut sich der Burgförderverein Hilgartsberg e.V.  
94544 Hofkirchen, Landkreis Passau. Besuchen Sie uns auch im Internet  
unter [www.burgverein-hilgartsberg.de](http://www.burgverein-hilgartsberg.de).

DIE PFARREI  
HOFKIRCHEN  
LÄDT EIN



14. JULI — 17 UHR

---

# MITTSOMMER SINGEN

BURGRUINE  
HILGARTSBERG

---

KIRCHENCHOR HOFKIRCHEN  
KINDER- UND JUGENDCHOR  
HOFKIRCHEN  
INSTRUMENTALSTÜCKE

ANDACHT  
HÄPPCHEN  
GETRÄNKE

EINTRITT FREI — SPENDEN FÜR DIE KIRCHENMUSIK ERWÜNSCHT



## *Wir suchen Sie!* **Kundendiensttechniker SHK (m/w/d)**

### **Ihre Aufgaben:**

- Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten für Heizungen und Sanitäranlagen
- Inbetriebnahmen von Wärmepumpen, Biomasseheizungen, Gas- oder Ölheizungen

### **Ihr Profil:**

- abgeschlossene Berufsausbildung als Anlagenmechaniker SHK
- Berufserfahrung wünschenswert
- serviceorientiertes und kundenfreundliches Auftreten
- teamfähig, aufgeschlossen und engagiert
- Offenheit für Innovationen und neue Technik
- zuverlässig und strukturiert
- Führerschein (PKW) erforderlich
- Bereitschaft zum Notdienst am Wochenende (ca. 1 mal monatlich)

### **Wir bieten:**

- leistungsgerechte Entlohnung
- Arbeit in einem erfolgreichen Unternehmen mit gewachsenen Strukturen
- Integration in ein nettes, unkompliziertes Team
- kostenlose Arbeitskleidung
- Firmen-Handy / Tablet-PC
- eigenes Firmen-Auto
- regelmäßige, bezahlte Schulungen
- Weihnachtsgeld
- 30 Tage Urlaub

**Ihre Bewerbung senden Sie an:  
[info@baumgartner-sattling.de](mailto:info@baumgartner-sattling.de)**

Sattling 3 · 94577 Winzer  
Tel. 0 85 45 / 9 71 83 90  
[www.baumgartner-sattling.de](http://www.baumgartner-sattling.de)





## **Wir suchen Sie!** **Helfer für Heizungs- und Badsanierung** (m/w/d)

**in Vollzeit oder Teilzeit**

### **Ihre Aufgaben:**

- Mithilfe bei der Installation von Heizungsanlagen
- Mithilfe bei Badsanierungen (Wasserinstallation, Feininstallation, Fliesen-, Trockenbau- und Putzarbeiten)

### **Ihr Profil:**

- Berufsausbildung / Berufserfahrung wünschenswert
- zuverlässig und strukturiert
- serviceorientiertes und kundenfreundliches Auftreten
- teamfähig, aufgeschlossen und engagiert
- Führerschein (PKW) erforderlich

### **Wir bieten:**

- leistungsgerechte Entlohnung
- Arbeit in einem erfolgreichen Unternehmen mit gewachsenen Strukturen
- Integration in ein nettes, unkompliziertes Team
- kostenlose Arbeitskleidung
- Firmen-Handy / Tablet-PC
- Weihnachtsgeld
- 30 Tage Urlaub

**Ihre Bewerbung senden Sie an:**  
**info@baumgartner-sattling.de**

Sattling 3 · 94577 Winzer  
Tel. 0 85 45 / 9 71 83 90  
[www.baumgartner-sattling.de](http://www.baumgartner-sattling.de)





## EISZEIT !!!

Bei der Hitze kommt uns ein leckeres Eis gerade recht.  
Dazu haben wir Eisbecher in vielen Formen und Farben.  
In Glas oder Porzellan, für jeden Geschmack etwas.



Und auch Gläser für kühle Getränke in riesiger Auswahl!  
Also kommt zu uns und deckt euch für die nächste Party ein.  
Wie immer zu sensationellen Preisen!

**Achtung: Am Samstag, den 6.7. haben wir, wie an jedem ersten Samstag  
im Monat, von 10 bis 12 Uhr geöffnet!**

Schatzkiste Hofkirchen, Garhamer Straße 4, 94544 Hofkirchen  
Telefon: 0177/2839362 oder 0178/6149331 E-Mail: [Oslida@freenet.de](mailto:Oslida@freenet.de)

Öffnungszeiten:  
Dienstag von 10 bis 12 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat von 10 bis 12 Uhr